

*Auguste - Res gestae, 19-21*

19. J'ai bâti la Curie et le Chalcidicum y attenant, le sanctuaire d'Apollon sur le Palatin avec ses portiques, le temple du divin Jules, le Lupercal, un portique près du cirque Flaminius, dont j'ai permis qu'il soit appelé du nom de celui qui le premier l'avait construit en ce même lieu, Octauius, la loge au Cirque Maxime, les temples sur le Capitole de Jupiter Feretrius et de Jupiter Tonnant, le temple de Quirinus, les temples de Minerve, de Junon Regina et de Jupiter Libertas sur l'Aventin, le temple des Lares au sommet de la Via Sacra, le temple des dieux Pénates dans la Velia, le temple de la Jeunesse et le temple de la Grande Mère sur le Palatin.

20. J'ai restauré le Capitole et le théâtre de Pompée, tous deux à grands frais, sans aucune mention inscrite de mon nom. J'ai réparé les canaux qui, sous l'effet de la vétusté, tombaient en ruine en plusieurs endroits et j'ai doublé l'aqueduc que l'on appelle Marcia en amenant dans son conduit une nouvelle source. J'ai achevé le Forum Julien et la basilique qui se trouve entre les temples de Castor et de Saturne, ouvrages commencés et presque achevés par mon père, et cette même basilique, détruite par un incendie, j'ai commencé sa reconstruction sur un espace agrandi avec une inscription aux noms de mes fils et, si je ne la terminais pas de mon vivant, j'ai ordonné qu'elle soit terminée par mes héritiers. Consul pour la sixième fois, j'ai restauré dans la ville quatre-vingt-deux temples de dieux sous l'autorité du Sénat, sans négliger aucun des travaux nécessaires à ce moment. Consul pour la septième fois, j'ai réparé la Via Flaminia de Rome à Ariminum et tous les ponts sauf le Mulvius et le Minucius.

21. J'ai construit sur terrain privé le temple de Mars Vengeur et le Forum Auguste, grâce au butin de guerre. J'ai construit près du temple d'Apollon, sur un terrain acheté en grande partie à des propriétaires privés, un théâtre pour qu'il soit sous le nom de mon gendre Marcus Marcellus. J'ai consacré sur le Capitole, dans le temple du divin Jules, dans le temple d'Apollon, dans le temple de Vesta et dans le temple de Mars Vengeur, grâce au butin de guerre, des offrandes qui m'ont coûté environ cent millions de sesterces.

*Suétone - Vie des douze Césars - Le dieu Auguste*

XXIX. Rome n'avait pas un aspect digne de la majesté de l'empire, et était, en outre, sujette aux inondations et aux incendies ; il sut si bien l'embellir, qu'il put se vanter avec raison de la laisser de marbre, après l'avoir reçue de briques. Il l'assura aussi contre les dangers à venir, autant que la prudence humaine pouvait y pourvoir. Parmi un grand nombre de monuments publics dont on lui doit la construction, l'on compte principalement le Forum et le temple de Mars Vengeur, le temple d'Apollon au Palatin et celui de Jupiter Tonnant au Capitole. Le Forum fut construit, parce que le nombre toujours croissant des plaideurs et des affaires, rendant insuffisants les deux premiers, semblait en exiger un troisième. Aussi, sans même attendre que le temple de Mars fût achevé, s'empressa-t-il d'ordonner qu'on procéderait spécialement, dans le nouveau Forum, au jugement des causes criminelles et à l'élection des juges. Quant au temple de Mars, il en avait fait le voeu pendant la guerre de Philippi, entreprise pour venger son père. Il décréta, en conséquence, que ce serait là que s'assemblerait le sénat, pour délibérer sur les guerres et sur les triomphes ; de là que partiraient ceux qui se rendraient, avec un commandement, dans les provinces ; là, enfin, que les généraux vainqueurs viendraient déposer les insignes du triomphe. Le temple d'Apollon fut bâti dans la partie de sa maison du Palatin qui avait été frappée par la foudre, et où les haruspices avaient déclaré que ce dieu demandait une demeure. Il y ajouta des portiques, et une bibliothèque latine et grecque. Dans ses dernières années, il y convoquait souvent le sénat, et y allait reconnaître les décuries des juges. Le temple de Jupiter Tonnant fut un monument de sa reconnaissance pour un danger auquel il avait échappé pendant une marche nocturne, dans son expédition chez les Cantabres, la foudre ayant sillonné sa litière et tué l'esclave qui le précédait, un flambeau à la main. Il fit même exécuter quelques travaux sous d'autres noms que le sien, par exemple, sous ceux de ses petits-fils, de sa femme et de sa soeur ; tels sont le portique de Caïus et la basilique de Lucius, les portiques de Livie et d'Octavie, le théâtre de Marcellus. Souvent aussi il exhorte les principaux citoyens à orner la ville, chacun selon ses moyens, ou par des monuments nouveaux, ou en réparant et en embellissant les anciens ; et ce seul désir en fit éléver un grand nombre. C'est ainsi que Martius Philippe construisit le temple de l'Hercule des Muses ; L. Cornificius, celui de Diane ; Asinius Pollion, le vestibule de celui de la Liberté ; Munatius Plancus, le temple de Saturne ; Cornélius Balbus, un théâtre ; Statilius Taurus, un amphithéâtre ; enfin M. Agrippa, un nombre infini de beaux édifices.